# ARNAUD HERVY

## TECHNICAL WRITER

@ arnaud@arnaudhervy.com    📞 +33 (0)6 58 31 38 05    ✉ 21, Rue Léon Durocher, 44200 Nantes, France

## SUMMARY

Technical writer with a demonstrated history of working in the software industry. Striving to deliver accurate, usable, useful and findable docs.

## EXPERIENCE

### Technical Writer
**360Learning**

📅 June 2022 - Present    📍 Remote, France

- Developed, wrote, and updated end-user and developer documentation for a SaaS product
- Translated end-user documentation from English into French
- Worked on technical requirements for translation management service implementation

### Technical Writer
**Ansys**

📅 February 2022 - May 2022    📍 Remote, France

- Worked with internal teams on documentation requirements for autonomous vehicle simulation and testing software

### Technical Writer
**Opendatasoft**

📅 December 2020 - September 2021    📍 Nantes, France

- Developed, wrote, and updated end-user and developer documentation for a SaaS product, using docs-as-code workflows
- Implemented Matomo analytics to measure user interaction with the documentation portal
- Initiated an OpenAPI-based documentation project, using ReDoc to render the OAS definition for Opendatasoft's Explore API

### Technical Writer
**Talend**

📅 October 2016 - October 2020    📍 Nantes, France

- Developed, wrote, and updated installation, deployment and administration documentation for Talend products
- Developed, wrote, and updated end-user documentation for data quality tools
- Translated end-user documentation from English into French
- Migrated content from DocBook to DITA
- Created and maintained, with technical writers, a taxonomy to better classify concepts covered in the documentation and improve content findability on the documentation portal
- Created DITA-OT plugins involving XSLT transformation
- Revamped the DITA-OT plugin for PDF output files in accordance with the graphic standards set out by Talend

## SKILLS

DITA   Task-oriented documentation   Minimalism   Structured authoring

### Proficient in using the following XML Editors

- oXygen XML Editor
- XMetaL
- MadCap Flare

### Proficient in using the following version control and content management systems

- Git
- IXIASOFT DITA CMS
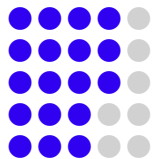
### Familiar with the following languages

| | |
|---|---|
| HTML/CSS | ●●●●○ |
| MarkDown | ●●●●○ |
| XML | ●●●●○ |
| reStructuredText | ●●●○○ |
| XSLT/XSL-FO | ●●●○○ |

### Languages

| | |
|---|---|
| French | ●●●●● |
| English | ●●●●○ |
| Spanish | ●●●○○ |

## EDUCATION

### Master's degree in Translation and Localization and Multilingual Multimedia Communication with merit
**Université Rennes 2**

📅 2016    📍 Rennes, France

### Degree in Modern Languages and Translation Studies with merit
**Université Rennes 2**

📅 2014    📍 Rennes, France